

MOOG GMBH
 Hanns-Klemm-Str. 28
 D-71034 Böblingen

EFFECTIVITY

DESCRIPTION: Handbuch für Verpackung / German version page 1-32
 Packaging Manual / Englisch version page 33-63

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

REV. e

EFF.DATE 16.02.05

CONFIDENTIAL DESIGN

THIS DRAWING IS THE EXCLUSIVE PROPERTY OF MOOG GMBH AND IS NOT TO BE REMOVED FROM MOOG PREMISES OR REPRODUCED IN WHOLE OR IN PART WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF A MOOG CORPORATE OFFICER

PREPARED BY: [Signature] (PS) ->RIF DATE: 8.3.05
 APPROVED BY: [Signature] (PS) ->PES DATE: 8.3.05
 APPROVED BY: (EM) ->STD DATE:
 APPROVED BY: (QW) ->RUU DATE:
 APPROVED BY: (MaWi)->NUN DATE:
 APPROVED BY: (A&T) ->SZJ DATE:
 APPROVED BY: (VE) ->GAK DATE:
 APPROVED BY: (MTM) ->MÜP DATE:
 APPROVED BY: [Signature] (N/HPT-1)->HRM DATE:
 [Signature] 4.4.05

Page	Rev.	Page	Rev.	Page	Rev.	Page	Rev.	Page	Rev.	Page	Rev.
1	e	7	e	13	e	19	e	25	e		
2	e	8	e	14	e	20	e	26	e		
3	e	9	e	15	e	21	e	27	e		
4	e	10	e	16	e	22	e	28	e		
5	e	11	e	17	e	23	e	29	e		
6	e	12	e	18	e	24	e	30	e		

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Rev.	Pages	Description of change	Date / By
or	all	release	11.11.94/JAT
a	1,2,8, 18	Ergänzung zu Kategorie 5.2: Korrosionsgeschützt unter Verwendung von Korrosionsschutzpapier	01.12.95/JAT
b	all	Ergänzung der Kategorie 2.2.1: Rostschützend mit Zwischenlage aus Rostschutzfolie und der Kategorie 5.4: Einzel, luftdicht, rost- und magnetschützend, sowie stoßfes	21.07.98/TEH
c	1,2,4, 5,7,8 9,21, 24,25	Ergänzung zu Kategorie 5: Sonderverpackung Kategorie 5.5: Schutz vor elektrostatischer Entladung Kategorie 5.6: einzeln, luftdicht, stoßfest und Schutz vor elektrostatischer Entladung Ergänzung der Zuordnung der Kategorien durch hydraulische Einzelteile und Baugruppen Kategorie 5.7: Verpackungsvorschrift für Fa.Magnet-Schultz (elektromagnetische Apparate)	05.11.02/PES
d	1,2,3 4, 5,8, 23,24	Ergänzung Packstoffe, Packmittel u. Packhilfsmittel Ergänzung zu Kategorie 5: Sonderverpackung Kategorie 5.8: Verpackungsvorschrift RKP Kategorie 5.8.1: Einzelverpackung Standard RKP Kategorie 5.8.2: Einzelverpackung Sonder RKP Kategorie 5.8.3: Mehrwegverpackung Standard RKP	28.04.04/HRM
e	29,30 8,24 26	Kategorie 8.1 Vorschrift für Gefahrgut Kategorie 11.1 Kaufteil nicht durch Moog spezifiziert Kategorie 12.1 Verpackung über Stückliste definiert	16.05.02/PES

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Inhaltsverzeichnis:

- 1 Verpackung
 - 1.1. Packmittel
 - 1.2. Packhilfsmittel
 - 1.3. Packstoffe
- 2 Einteilung der Verpackung in Kategorien
- 3 Beschreibung der Verpackung abhängig von den verschiedenen Kategorien und Transportwegen bzw. Lagerung
- 4 Angabe in Artikelstamm
- 5 Kennzeichnung Versand
- 6 Zuordnung der Kategorien zu den Motor-Einzelteilen, und Industrie –Hydraulik-Einzelteilen abhängig von den Transportwegen bzw. Lagerung

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

1 Verpackung**1.1. Packmittel**

- Beutel und Tüten aus Papier
- Beutel und Tüten aus Kunststoff, mit und ohne Verschuß
- Lichtundurchlässige Aluminium- oder Kunststoffbeutel
- Schachteln, Kisten, Kästen, Steigen aus Holzwerkstoff oder Kunststoff
- Gitterboxen, Container
- ESD-gerechte Verpackung
- Umlauf - Sonderpalettensätze

1.2. Packhilfsmittel

- Abdeckungen und Flachbeutel für Packlisten und Dokumente
- Unverstärkte Klebeband
- Verstärkte Klebeband; längs- und quer- oder diagonalverstärkt für den Verschuß von Packstücken
- Klebebänder aus Kunststoff für den Verschuß von Packstücken
- Trockenmittelbeutel
- Kunststoffbänder

1.3. Packstoffe

- Kunststofffolie, ein- oder mehrschichtig
- Luftpolsterfolie
- Faltschachtelkarton
- Kartonage
- Korrosionsschutzpapier

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

- Packpapier
- Pappe, Wellpappe
- Seidenpapier
- Holzwolle
- Schaumstoffe, umweltfreundliches Styropor
- ESD - Verpackung
- Holzleisten
- Styropor - Formteile

2 Einteilung der Verpackung in Kategorien

Nachfolgend werden für die Verpackung von Teilen verschiedene Kategorien festgelegt, die insgesamt alle notwendigen Anforderungen an die Verpackung hinreichend erfüllen.

Kategorie	Benennung	Kurzbeschreibung
1	Schüttgut	Unter dieser Kategorie fallen alle Teile, an deren Verpackung keine besonderen Anforderungen gestellt werden (DIN-Norm-Teile).
1.1	standard	Das Schüttgut dieser Kategorie unterliegt keinen besonderen Anforderungen.
1.2	rostschützend	Schüttgut dieser Kategorie unterliegt rostschützenden Anforderungen.
2	Stapelgut	Unter Stapelgut versteht man Teile, die mit oder ohne Zwischenlage gestapelt werden dürfen.
2.1	mit Zwischenlage, standard	Die Teile (z.B. Motorgehäuse Fertigteil) dieser Kategorie dürfen nur mit einer Zwischenlage gestapelt werden.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

2.2	mit Zwischenlage und rostschützend	Die Teile (z.B. Motorgehäuse Fertigteile) dieser Kategorie dürfen nur mit einer Zwischenlage gestapelt werden. Weiterhin unterliegen sie rostschützenden Anforderungen.
2.2.1	rostschützend mit Zwischenlage aus Rostschutzfolie	Die Teile z.B. Ventilkörper dürfen nur mit Zwischenlage gestapelt werden. Weiterhin unterliegen sie rostschützenden Anforderungen.
2.3	ohne Zwischenlage, standard	Die Teile (z. B. Gußrohlinge) dieser Kategorie dürfen ohne Zwischenlage gestapelt werden.
2.4	ohne Zwischenlage und rostschützend	Die Teile (z. B. Gußrohlinge) dieser Kategorie dürfen ohne Zwischenlage gestapelt werden. Sie unterliegen weiterhin rostschützenden Anforderungen.
3	Sammelverpackung	Die dieser Kategorie angehörige Teile werden gesammelt verpackt. Es wird unterschieden zwischen standard und rostschützender Verpackung.
3.1	standard	Die hierunter fallenden Teile (z.B. Isolierfolien genutet) werden ohne besondere Anforderungen gesammelt verpackt.
3.2	rostschützend	Hierunter ist eine Sammelverpackung von Teilen (z.B. Stator- und Rotorpakete), die rostschützenden Anforderungen unterliegen, zu verstehen.
3.3	lichtundurchlässig	Hiermit werden Teile verpackt, die lichtundurchlässig verpackt werden müssen (z.B. O-Ringe).
4	Einzelverpackung	Teile, die einzeln verpackt werden müssen, sind hierunter aufgelistet. Nachfolgend wird zwischen standard-, luftdicht-, rostschützend- und stoß-fester Verpackung unterschieden.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

4.1	standard	Die Einzelverpackung dieser Kategorie angehörigen Teile unterliegt keinen besonderen Anforderungen (z.B. Wellendichtring).
4.2	luftdicht	Die Einzelverpackung muß das zugehörige Teil luftdicht verschließen (z.B. Kugellager).
4.3	rostschützend	Die nachfolgenden Kategorien dienen für rostschützende Teile.
4.3.1	standard	In dieser Kategorie wird das zu verwendende Rostschutzmittel nicht festgelegt.
4.3.2	mit Korrosionsschutzpapier	Diese Kategorie legt als Rostschutz die Verwendung von Korrosionsschutzpapier fest.
4.3.3	stoßfest	Die Teile dieser Kategorie unterliegen rostschützenden und stoßfesten Anforderungen.
4.4	stoßfest	Die stoßfeste Verpackung ist für empfindliche Teile (z.B. Resolver) vorgesehen.
5	Sonderverpackung	Zu dieser Kategorie gehören alle Teile ,an deren Verpackung besondere Anforderungen gestellt werden.
5.1	magnetschützend	Sonderverpackung für Magnete, die aufmagnetisiert sind.
5.2	stoßfest, stapelbar und rostschützend	Die Teile (z.B. Stator gewickelt) dieser Kategorie sind korrosionsschützend und stoßfest zu verpacken sowie stapelbar in speziell dafür vorgesehen Verpackungen.
5.3	rost- und magnetschützend sowie stoßfest	Die Verpackung dieser Teile unterliegt rost- und magnetschützenden sowie stoßfesten Anforderungen (z.B. Rotor Fertigteil).
5.4	einzeln, luftdicht rost- und magnetschützend, sowie stoßfest	z.B. Magnete und Magnetsysteme

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

5.5	schutz vor elektrostatischen entladungen (ESD)	Elektronische Bauelemente z.B. Elektronikarten
5.6	einzel, luftdicht rost-und schutz vor elektrostatischen entladungen (ESD),so wie stoßfest	Elektronische Bauelemente z.B. Elektronikarten
5.7	Verpackungsvorschrift für Proportionalmagnete der Firma Magnet-Schultz	elektromagnetische Apparate
5.8	Verpackungsvorschrift HY-RKP	Radial Kolben Pumpe
5.8.1	Einzelverpackung Standard RKP	Wellpappe – Faltschachtel mit Styropor - Formteilen
5.8.2	Einzelverpackung Sonder RKP	Holzkisten mit Fixierleisten
5.8.3	Mehrwegverpackung Standard RKP	Mehrweg - Sonderpalettensatz aus Ober – und Unterteil und evtl. Rahmen.
8.1	Vorschrift für Gefahrgut	Zu dieser Kategorie gehören alle Artikel ,an deren Verpackung besondere Sicherheits-erfordernisse hinsichtlich eines Datenblattes gestellt werden.
8.1.1 bis 8.1.999	Vorschrift für Gefahrgut gemäß Sicherheitsdatenblatt	Artikel der Kategorie Gefahrgut mit zugehörigem Sicherheitsdatenblatt und Bezugsquellen Angabe
9.1	nach EI-D242 nicht definierbare Artikel	Flüssigkeiten, Meter-Ware, Flächenmaß-Ware, Dokumente, Bausätze
10.1	nach EI-D242 nicht definierte Artikel	Artikel die aus zeitlichen Gründen noch nicht nach EI-D242 definiert sind.

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

- | | | |
|------|---|---------------------------------|
| 11.1 | Nicht durch Moog GmbH
spezifiziert | Kaufteil
z.B. Fräser; Bohrer |
| 12.1 | Die Verpackungsvorschrift
ist der Stückliste zu
entnehmen | RKP Pumpen |

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

3 Beschreibung der Verpackung abhängig von den verschiedenen Kategorien und Transportwegen bzw. Lagerung

In diesem Kapitel wird die Verpackung der einzelnen Kategorien näher beschrieben. Hierbei wird unterschieden zwischen den Transportwegen der Teile von oder ins Ausland sowie von oder zu den Untertierlieferanten. Weiterhin wird darauf eingegangen, wie die Teile zu lagern sind.

Prinzipiell sind die Teile in der Weise zu beziehen, wie die Lagerung erfolgt. Deshalb ist darauf zu achten, daß die Ware in der geforderten Verpackung bestellt wird.

Kategorie 1: Schüttgut

Kategorie 1.1: Schüttgut, standard

Lagerung:

Teile, die der Kategorie "Schüttgut, standard" zugeordnet werden, unterliegen hinsichtlich der Verpackung keinen Anforderungen. Diese Teile werden offen und gesammelt in Schachteln, Kisten oder Kästen aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Teile, die der Kategorie "Schüttgut, standard" zugeordnet werden, unterliegen hinsichtlich der Verpackung keinen Anforderungen. Diese Teile werden gesammelt in geschlossener Verpackung transportiert.

Transport von oder ins Ausland:

Teile, die der Kategorie "Schüttgut, standard" zugeordnet werden, unterliegen hinsichtlich der Verpackung keinen Anforderungen. Diese Teile werden gesammelt in geschlossener Verpackung transportiert, wobei die Teile abzudecken sind. Eventuelle Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 1.2: Schüttgut, rostschtzend

Lagerung:

Die der Kategorie "Schüttgut, rostschtzend" zugeordneten Teile werden mit einem Rostschutzmittel versehen und offen und gesammelt in Schachteln, Kisten oder Kästen aus Kunststoff gelagert.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Transport von oder zu den Lieferanten:

Der Transport der Teile von oder zu den Lieferanten geschieht in einer verschließbaren Tüte aus Kunststoff, die in einer Kartonage verpackt wird, wobei die Teile vorher mit einem Rostschutzmittel behandelt wurden.

Transport von oder ins Ausland:

Der Transport der mit einem Rostschutzmittel behandelten Teile von oder ins Ausland geschieht in einer verschließbaren Tüte aus Kunststoff, die in einer Kartonage verpackt wird. Eventuelle Hohlräume in der Kartonage sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 2: Stapelgut**Kategorie 2.1: Stapelgut, mit Zwischenlage standard**

Lagerung:

Teile der Kategorie "Stapelgut, mit Zwischenlage" werden unverpackt gestapelt gelagert, unter Verwendung einer Zwischenlage aus Pappe.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Für den Transport von "Stapelgut, mit Zwischenlage" von oder zu den Lieferanten werden die Teile mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Die einzelnen Lagen sind mit einer Zwischenlage aus Pappe zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage aus Pappe zu verwenden, sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen ist.

Transport von oder ins Ausland:

Für den Transport von "Stapelgut, mit Zwischenlage" von oder ins Ausland werden die Teile mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Die einzelnen Lagen sind mit einer Zwischenlage aus Pappe zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage aus Pappe zu verwenden, sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen wird. Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 2.2: Stapelgut, mit Zwischenlage und rostschtzend

Lagerung:

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Teile der Kategorie "Stapelgut, mit Zwischenlage und rostschützend" werden mit einem Rostschutzmittel versehen und unverpackt gestapelt gelagert, unter Verwendung einer Zwischenlage aus Pappe.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Der Transport von "Stapelgut, mit Zwischenlage und rostschützend" von oder zu den Lieferanten erfolgt in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, wobei die Teile mit einem Rostschutzmittel zu versehen sind. Die einzelnen Lagen sind mit einer Zwischenlage aus Pappe zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage aus Pappe zu verwenden, sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen ist. Die Teile sind abzudecken.

Transport von oder ins Ausland:

Der Transport von "Stapelgut, mit Zwischenlage und rostschützend" von oder ins Ausland geschieht in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, wobei die Teile mit einem Rostschutzmittel zu versehen sind. Die einzelnen Lagen sind mit einer Zwischenlage aus Pappe zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage aus Pappe zu verwenden, sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen wird. Die Teile sind abzudecken und Hohlräume mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 2.2.1 Stapelgut, rostschützend mit Zwischenlage aus Rostschutzfolie

Lagerung:

Die Teile dieser Kategorie werden mit einem Rostschutzmittel versehen und unverpackt gestapelt, unter Verwendung einer Zwischenlage aus Rostschutzfolie.

Transport von und zu den Lieferanten

Der Transport von "Stapelgut rostschützend mit Zwischenlage aus Rostschutzfolie" von oder zu den Lieferanten erfolgt in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, wobei die Teile mit einem Rostschutzmittel zu versehen sind. Die einzelnen Lagen sind mit einer Zwischenlage zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage aus Pappe zu verwenden, sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen wird. Die Teile sind abzudecken.

Transport von oder ins Ausland:

Der Transport von "Stapelgut, rostschützend mit Zwischenlage aus Rostschutzfolie" von oder ins Ausland geschieht in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, wobei die Teile mit einem Rostschutzmittel zu versehen sind. Die einzelnen Lagen sind mit einer Zwischenlage zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage zu verwenden,

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen wird. Die Teile sind abzudecken und Hohlräume mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 2.3: Stapelgut, ohne Zwischenlage standard

Lagerung:

Teile der Kategorie "Stapelgut, ohne Zwischenlage" werden unverpackt gestapelt gelagert. Sie können ohne Verwendung einer Zwischenlage gestapelt werden.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Der Transport von "Stapelgut ohne Zwischenlage" von oder zu den Lieferanten geschieht in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, ohne Verwendung einer Zwischenlage.

Transport von oder ins Ausland:

Der Transport von "Stapelgut ohne Zwischenlage" von oder ins Ausland geschieht in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Die einzelnen Lagen sind mit einer Zwischenlage aus Pappe zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage aus Pappe zu verwenden, sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen wird. Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 2.4: Stapelgut, ohne Zwischenlage und rostschtzend

Lagerung:

Teile der Kategorie "Stapelgut, ohne Zwischenlage und rostschtzend" werden mit einem Rostschutzmittel versehen und unverpackt gestapelt gelagert. Sie können ohne Verwendung einer Zwischenlage gestapelt werden.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Der Transport von "Stapelgut, ohne Zwischenlage und rostschtzend" von oder zu den Lieferanten geschieht in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, ohne Verwendung einer Zwischenlage, wobei die Teile mit einem Rostschutzmittel zu versehen sind. Die Teile sind abzudecken.

Transport von oder ins Ausland:

Der Transport von "Stapelgut, ohne Zwischenlage und rostschtzend" von oder ins Ausland geschieht in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, wobei die Teile mit einem Rostschutzmittel zu versehen sind. Die einzelnen Lagen sind mit einer

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Zwischenlage aus Pappe zu trennen. Weiterhin ist eine seitliche Zwischenlage aus Pappe zu verwenden, sodaß eine gegenseitige Berührung von Teilen ausgeschlossen wird. Die Teile sind abzudecken und Hohlräume mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 3: Sammelverpackung**Kategorie 3.1: Sammelverpackung, standard****Lagerung:**

Die Teile der Kategorie "Sammelverpackung, standard" werden gesammelt gelagert. Hierzu werden die Teile in einer Tüte aus Kunststoff verpackt und in einer Schachtel, Kiste oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Der Transport von Teilen, die der Kategorie "Sammelverpackung standard" angehören, erfolgt in einer verschließbaren Tüte aus Kunststoff, die in einer Kartonage verpackt wird.

Transport von oder ins Ausland:

Der Transport von Teilen, die der Kategorie "Sammelverpackung standard" angehören, erfolgt in einer verschließbaren Tüte aus Kunststoff, die in einer Kartonage verpackt wird. Eventuelle Hohlräume in der Kartonage sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 3.2: Sammelverpackung, rostschützend**Hinweis:**

Das bei dieser Kategorie zu verwendende Korrosionsschutzpapier ist nur einmalig zu benutzen.

Lagerung:

Für die Einlagerung von Teilen der Kategorie "rostschützend" müssen diese in Korrosionsschutzpapier eingewickelt werden. Je nach Größe der Teile können diese gesammelt oder einzeln in Korrosionsschutzpapier eingewickelt werden. Sie werden in einer Schachtel, Kiste oder Kasten aus Kunststoff gelagert. Bei Kleinteilen, die gesammelt gegen Korrosion geschützt werden müssen, kann die Kunststoffbox mit Korrosionsschutzpapier ausgekleidet werden.

Transport von oder zu den Lieferanten:

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Für den Transport der Teile von oder zu den Lieferanten müssen diese in Korrosionsschutzpapier eingewickelt werden. Je nach Größe der Teile können diese gesammelt oder einzeln in Korrosionsschutzpapier eingewickelt werden. Der Transport geschieht in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile.

Transport von oder ins Ausland:

Für den Transport der Teile von oder ins Ausland müssen diese in Korrosionsschutzpapier eingewickelt werden. Je nach Größe der Teile können diese gesammelt oder einzeln in Korrosionsschutzpapier eingewickelt werden. Der Transport erfolgt in einem Packmittel, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile, wobei Hohlräume mit Füllstoffen aufzufüllen sind.

Kategorie 3.3: Sammelverpackung, lichtundurchlässig

Lagerung:

Teile, die der Kategorie "Sammelverpackung, lichtundurchlässig" zugeordnet werden, müssen in Aluminium- oder Kunststoffbeuteln lichtdicht verpackt werden. Diese werden in Schachteln, Kisten oder Kästen aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Der Transport dieser Teile erfolgt in einem lichtdichten Aluminium- oder Kunststoffbeutel, der in einer Kartonage verpackt wird. Eventuelle Hohlräume in der Kartonage sind mit Füllstoffen zu füllen.

Transport von oder ins Ausland:

Der Transport dieser Teile von und ins Ausland erfolgt in einem lichtdichten Aluminium- oder Kunststoffbeutel, verpackt in einer Kartonage. Eventuelle Hohlräume in der Kartonage sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 4: Einzelverpackung**Kategorie 4.1: Einzelverpackung, standard**

Lagerung:

Teile, die der Kategorie "Einzelverpackung, standard" zugeordnet werden, müssen einzeln in einer Kartonage lose verpackt sein und werden in einer Schachtel, Kiste oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Für den Transport der Teile von oder zu den Lieferanten müssen diese einzeln in einer Kartonnage verpackt sein, die dann in einem für die Größe und Art der Teile passenden Packmittel verpackt werden müssen. Dabei entstehende Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Transport von oder ins Ausland:

Für den Transport der Teile von oder ins Ausland müssen diese einzeln in einer Kartonnage verpackt sein, die dann in einem für die Größe und Art der Teile passenden Packmittel verpackt werden müssen. Dabei entstehende Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Die Kategorie 4.1 wird im Fall der Endprodukt Verpackung um die entsprechende Karton-Grösse erweitert. **Tabelle über Kartongrösse und Umverpackung siehe letzte Seite**

Beispiel Endprodukt

4.1/G1 bis 4.1/G4 = Ventil-Baureihe D66X

4.1/K1 bis 4.1/K4 = Ventil- Baureihe D665;D685

4.1/U1 bis 4.1/U6 = Ventil-Sondergrösse

4.1/E1 bis 4.1/E2 = Elektronikverpackung

Kategorie 4.2: Einzelverpackung, luftdicht

Lagerung:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, luftdicht" zugeordneten Teile sind einzeln in einer Tüte aus Kunststoff luftdicht zu verpacken, sodaß von außen keine Luft an das Teil gelangt. Hierzu ist entweder eine Tüte mit Verschuß zu verwenden, oder eine zuschweißbare Tüte. Die verpackten Teile werden dann in einer Schachtel, Kiste oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, luftdicht" zugeordneten Teile sind einzeln in einer Tüte aus Kunststoff luftdicht zu verpacken, sodaß von außen keine Luft an das Teil gelangt. Hierzu ist entweder eine Tüte mit Verschuß zu verwenden, oder eine zuschweißbare Tüte. Für den Transport der Teile von oder zu den Lieferanten werden diese gesammelt in einer Kartonnage verpackt. Dabei entstehende Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Transport von oder ins Ausland:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, luftdicht" zugeordneten Teile sind einzeln in einer Tüte aus Kunststoff luftdicht zu verpacken, sodaß von außen keine Luft an das Teil gelangt. Hierzu ist entweder eine Tüte mit Verschuß zu verwenden, oder eine zuschweißbare Tüte. Für den Transport der Teile von oder ins Ausland werden diese gesammelt in einer Kartonnage verpackt. Dabei entstehende Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 4.3: Einzelverpackung, rostschtützend

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Kategorie 4.3.1: Einzelverpackung, rostschützend, standard

Lagerung:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, standard" zugeordneten Teile sind einzeln mit einem nicht festgelegten Rostschutzmittel zu versehen, das aus einem flüssigen Mittel oder aus Korrosionsschutzpapier bestehen kann. Die Teile werden in einer Schachtel, Kiste, oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, standard" zugeordneten Teile sind einzeln mit einem nicht festgelegten Rostschutzmittel zu versehen. Für den Transport der Teile von oder zu den Lieferanten werden diese gesammelt mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Die Teile sind dabei abzudecken.

Transport von oder ins Ausland:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, standard" zugeordneten Teile sind einzeln in Korrosionsschutzpapier einzuwickeln. Für den Transport der Teile von oder ins Ausland werden diese gesammelt mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Die Teile sind abzudecken und dabei entstehende Hohlräume mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 4.3.2: Einzelverpackung, rostschützend, mit Korrosionsschutzpapier

Lagerung:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, mit Korrosionsschutzpapier" zugeordneten Teile sind einzeln in Korrosionsschutzpapier einzuwickeln. Die Teile werden in einer Schachtel, Kiste, oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, mit Korrosionsschutzpapier" zugeordneten Teile sind einzeln in Korrosionsschutzpapier einzuwickeln. Für den Transport der Teile von oder zu den Lieferanten werden diese gesammelt mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile.

Transport von oder ins Ausland:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, mit Korrosionsschutzpapier" zugeordneten Teile sind einzeln in Korrosionsschutzpapier einzuwickeln. Für den Transport der Teile von oder ins Ausland werden diese gesammelt mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Dabei entstehende Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Kategorie 4.3.3: Einzelverpackung, rostschützend, stoßfest**Lagerung:**

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, stoßfest" zugeordneten Teile sind einzeln mit einem nicht festgelegten Rostschutzmittel zu versehen, das aus einem flüssigen Mittel oder aus Korrosionsschutzpapier bestehen kann. Zusätzlich ist das Teil stoßfest zu packen, z.B. durch die Verwendung eines Kunststoffnetzes. Die Teile werden in einer Schachtel, Kiste, oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, stoßfest" zugeordneten Teile sind einzeln mit einem nicht festgelegten Rostschutzmittel zu versehen. Zusätzlich ist das Teil stoßfest zu packen, z.B. durch die Verwendung eines Kunststoffnetzes. Für den Transport der Teile von oder zu den Lieferanten werden diese gesammelt mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile.

Transport von oder ins Ausland:

Die der Kategorie "Einzelverpackung, rostschützend, stoßfest" zugeordneten Teile sind einzeln mit einem nicht festgelegten Rostschutzmittel zu versehen. Zusätzlich ist das Teil stoßfest zu packen, z.B. durch die Verwendung eines Kunststoffnetzes. Für den Transport der Teile von oder ins Ausland werden diese gesammelt mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Die entstehenden Hohlräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen und die Teile dabei entsprechend abzudecken.

Kategorie 4.4: Einzelverpackung, stoßfest

Hinweis: Bei Sonder- bzw. Luftfahrtanwendungen müssen geltende Normen berücksichtigt werden.

Lagerung:

Die Teile der Kategorie "Einzelverpackung, stoßfest" werden entweder einzeln allseitig mit Luftpolsterfolie umwickelt oder in einer Kunststofftüte verpackt. Für die Lagerung werden die Teile dann in einer Kartonage einzeln verpackt. Eine Sammelverpackung ist nur in speziell dafür vorgesehenen Kartonagen zulässig.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Transport von oder zu den Lieferanten:

Für den Transport von oder zu den Lieferanten müssen die Teile einzeln allseitig mit Luftpolsterfolie umwickelt oder in einem Kunststoffbeutel verpackt sein. Diese sind dann entweder einzeln in einer Kartonage zu verpacken oder gesammelt in speziell dafür vorgesehenen Kartonagen. Zwischenräume in der Kartonage sind in jedem Fall mit Füllstoffen aufzufüllen.

Transport von oder ins Ausland:

Für den Transport von oder ins Ausland müssen die Teile einzeln allseitig mit Luftpolsterfolie umwickelt oder in einem Kunststoffbeutel verpackt sein. Diese sind dann entweder einzeln in einer Kartonage zu verpacken oder gesammelt in speziell dafür vorgesehenen Kartonagen. Zwischenräume in der Kartonage sind in jedem Fall mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 5: Sonderverpackung

Kategorie 5.1: Sonderverpackung, magnetschützend

Lagerung:

Teile dieser Kategorie müssen allseitig mit einer Kartonage verpackt oder eingeschweißt sein, sodaß ein gegenseitiges Berühren ausgeschlossen ist. Notwendige Zwischenlagen aus Styropor oder Pappe sind der Größe der Magnete anzupassen, dürfen jedoch 10mm nicht unterschreiten. Die Teile sind gesammelt in einer Kartonage zu verpacken, unter Berücksichtigung entsprechender Zwischenlagen.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Für den Transport von oder zu den Lieferanten sind die Teile allseitig mit einer Kartonage zu verpacken, sodaß ein gegenseitiges Berühren ausgeschlossen ist. Notwendige Zwischenlagen aus Styropor oder Pappe sind der Größe der Magnete anzupassen, dürfen jedoch 10mm nicht unterschreiten. Die Teile sind gesammelt in einer ausgekleideten Kartonage zu verpacken, unter Berücksichtigung entsprechender Zwischenlagen. Zwischenräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

Transport von oder ins Ausland:

Für den Transport von oder zu den Lieferanten sind die Teile allseitig mit einer Kartonage zu verpacken, sodaß ein gegenseitiges Berühren ausgeschlossen ist. Notwendige Zwischenlagen aus Styropor oder Pappe sind der Größe der Magnete anzupassen, dürfen jedoch 10mm nicht unterschreiten. Die Teile sind gesammelt in einer ausgekleideten Kartonage zu verpacken, unter Berücksichtigung entsprechender Zwischenlagen. Zwischenräume sind mit Füllstoffen aufzufüllen.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Kategorie 5.2: Sonderverpackung, stoßfest, stapelbar und rostschtznd

Lagerung:

Die Teile der Kategorie "stoßfest, stapelbar und rostschtznd" werden einzeln allseitig mit Korrosionsschutzpapier umwickelt. Bei der Lagerung von diesen Teilen darf das Stapeln nur in dafür vorgesehenen Verpackungen erfolgen, sodaß ausreichend Platz von einer Lage zur Nächsten gewährleistet ist. Zum Schutz der Wickelköpfe ist als Unterlage Wellpappe oder Kartonage zu verwenden.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Für den Transport von oder zu den Lieferanten müssen die Teile einzeln allseitig mit Korrosionsschutzpapier umwickelt sein. Diese sind dann entweder einzeln in einer Kartonage zu verpacken oder gesammelt in geeigneten Behältnissen, wobei die Stoßfestigkeit der Statoren, insbesondere der Wickelköpfe, gewährleistet sein muß.

Transport von oder ins Ausland:

Für den Transport von oder ins Ausland müssen die Teile einzeln allseitig mit Korrosionsschutzpapier und anschließend mit Luftpolsterfolie umwickelt sein. Diese sind dann entweder einzeln in einer Kartonage zu verpacken oder gesammelt in speziell dafür vorgesehenen Kartongen. Zwischenräume in der Kartonage sind in jedem Fall mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 5.3: Sonderverpackung, rost- und magnetschtznd sowie stoßfest

Lagerung:

Die Teile dieser Kategorie sind mit einem Rostschutzmittel zu versehen und einzeln in Luftpolsterfolie komplett einzuwickeln. Anschließend werden sie einzeln in runden Kartonghülen verpackt. Die verpackten Teile werden dann in einer Schachtel, Kiste oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Für den Transport von oder zu den Lieferanten werden die Teile mit einem Rostschutzmittel versehen und einzeln in Luftpolsterfolie komplett eingewickelt. Anschließend werden sie einzeln in runden Kartonghülen verpackt. Die verpackten Teile werden dann gesammelt in einem Packmittel transportiert, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile.

Transport von oder ins Ausland:

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Für den Transport von oder ins Ausland werden die Teile mit einem Rostschutzmittel versehen und einzeln in Luftpolsterfolie komplett eingewickelt. Anschließend werden sie einzeln in runden Kartenhüllen verpackt. Die verpackten Teile werden dann mit einem Packmittel verpackt, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Zwischenräume sind dabei mit Füllstoffen aufzufüllen.

Kategorie 5.4: Sonderverpackung, einzeln, luftdicht, rost- und magnetschützend sowie stoßfest**Lagerung:**

Die einzeln verpackten Teile werden gesammelt in einer Schachtel, Kiste oder Kasten aus Kunststoff gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Die einzeln verpackten Teile werden gesammelt in einem Packmittel transportiert, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Zwischenräume sind dabei mit Füllstoffen zu füllen.

Transport von oder ins Ausland:

Die einzeln verpackten Teile werden gesammelt in einem Packmittel transportiert, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Zwischenräume sind dabei mit Füllstoffen zu füllen.

Kategorie 5.5: Sonderverpackung, Schutz vor elektrostatischer Entladung**Lagerung:**

Alle Lagereinrichtungen (Regale, Behälter, Transportwagen, usw.) für elektronische Bauelemente müssen ausreichend Schutz gegen elektrostatische Aufladung gewährleisten. Ein elektrisch (ab-)leitender Fußboden ist vorteilhaft. Gegen elektrostatische Entladung empfindliche Bauelemente dürfen nur in ESD-gerechter Verpackung gelagert werden, nach Möglichkeit in der Originalverpackung des Herstellers.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Die verwendeten Transportmittel müssen ESD-gerecht sein.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Kategorie 5.6: Sonderverpackung, einzeln, luftdicht, Schutz vor elektrischer Entladung sowie stoßfest**Lagerung:**

Die einzeln verpackten Teile werden gesammelt in einer Schachtel, Kiste oder Kasten aus ESD-gerechten Verpackungsmaterial gelagert.

Transport von oder zu den Lieferanten:

Die einzeln verpackten Teile werden gesammelt in einem ESD-gerechten Packmittel transportiert, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Zwischenräume sind dabei mit ESD-gerechten Füllstoffen zu füllen.

Transport von oder ins Ausland:

Die einzeln verpackten Teile werden gesammelt in einem ESD-gerechten Packmittel transportiert, das geeignet ist für die Größe und Art der Teile. Zwischenräume sind dabei mit ESD-gerechten Füllstoffen zu füllen.

Kategorie 5.7: Verpackungsvorschrift für elektromagnetische Apparate der Firma Magnet Schutz

Je nach Größe und Gewicht werden die Geräte in Mengeneinheiten von 3-5 Stück in Wellpappe gewickelt und anschließend in Klebeband gerollt.

Die Einzelpakete werden mit Klebeband verschlossen und abhängig von der Liefermenge in Einwegpaletten, Gitterboxen oder auf Europapaletten verpackt.

Hierbei werden die Vorschriften der jeweiligen Spedition beachtet.

Leerräume von Transportgebinden werden mit Styrofill bzw. Wellpapier ausgefüllt.

Die Gebinde werden anschließend mit Klebebändern verschlossen und ab einem Gewicht von 20 kg gewichtsabhängig mit 2-6 Kunststoffbänder umgurtet.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Kategorie 5.8 : Verpackungsvorschrift RKP**Kategorie 5.8.1 : Einzelverpackung Standard RKP**

Verpackungsmaterial ist der Stückliste zu entnehmen. Der Korrosionsschutz erfolgt durch Tauchen der RKP in einem Dewateringfluid (DW23X). Durch Verschließen offener Pumpenteile mit Stopfen und durch Einlegen von Folie auf die Styropor - Formteile wird ein Beschädigen der Verpackung durch auslaufendes Öl verhindert. Durch Styropor - Formteil (Ober - und Unterteil) ist eine Fixierung der RKP gewährleistet. Die mit Klebeband verschlossene Wellpappe - Faltschachteln werden mit Kunststoffbändern auf der Palette gesichert.

Kategorie 5.8.2 : Einzelverpackung Sonder RKP

Verpackungsmaterial ist der Stückliste zu entnehmen. Der Korrosionsschutz erfolgt durch Tauchen der RKP in einem Dewateringfluid (DW23X). Durch Verschließen offener Pumpenteile mit Stopfen und durch Einlegen von Ölpapier wird das Auslaufen von Öl verhindert. Durch Holzleisten in der Holzkiste wird die Fixierung gewährleistet. Die verschlossenen Holzkisten werden mit Kunststoffbändern auf der Palette gesichert.

Kategorie 5.8.3 : Mehrwegverpackung Standard RKP

Verpackungsmaterial ist der Stückliste zu entnehmen. Der Korrosionsschutz erfolgt durch Tauchen der RKP in einem Dewateringfluid (DW23X). Durch Verschließen offener Pumpenteile mit Stopfen und durch ein Umhüllen der RKP mit einem PE-Beutel wird das Auslaufen von Öl verhindert. Durch einen Palettensatz Ober – und Unterteil wird die Fixierung gewährleistet. Der Palettensatz wird mit Kunststoffbändern auf der Palette gesichert. Die Palettensätze werden als Umlaufverpackung vom Kunden satzweise an Moog Nürnberg zurückgesendet.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Kategorie 8.1.1 bis 8.1.999:Vorschrift für Gefahrgut gemäß Sicherheitsdatenblatt

Zu dieser Kategorie gehören alle Artikel, an deren Verpackung besondere Sicherheitsanforderungen hinsichtlich eines Datenblattes gestellt werden.

Zum Beispiel:

Angaben zur Toxikologie

Angaben zur Ökologie

Hinweise zur Entsorgung

Stabilität und Reaktivität

Physikalische und chemische Eigenschaften

Brandbekämpfung

Lager und Transport

Erste Hilfe Maßnahmen

Die Kategorie 8.1 wird jeweils um eine Kategorie erweitert, sobald ein neuer Artikel als Gefahrgut deklariert wird.

z.B. 8.1.1 \implies GGV für A25224 (GefahrGutVorschrift für den Artikel A25224)

Die neu erweiterten 8.1 Kategorien werden nur in der Browser Kennzifferpflege verwaltet, **der Revisionsstand der EID242 wird dann nicht geändert.**

Der jeweilig individuelle Text der Verpackungsvorschrift eines Artikels erscheint auf allen zum Versand benötigten Papieren mit Datenblattnummer und Bezugsquellen Angabe.

Kategorie 9.1 : nach EI-D242 nicht definierbare Artikel

Ausgeschlossen von der Verpackungsvorschrift EI-D242 sind Artikel die in Form, Konsistenz, Handhabung und Instruktion von den nach EI-D242 definierten Artikeln abweichen.

z.Beiispiel: Flüssigkeiten, Meter-Ware, Flächenmaß-Ware, Dokumente und Bausätze.

Achtung: Kategorie 10.1 darf nicht für Neubelegung von Artikel verwendet werden**Kategorie 10.1 : nach EI-D242 nicht definierte Artikel**

Bei Artikel die aus zeitlichen Gründen nicht nach EI-D242 definiert sind, gilt nach wie vor die Verpackungsvorschrift der zugehörigen Zeichnung.

Kategorie 11.1 : Nicht durch Moog GmbH definierte Kaufteile

Werkzeuge wie Fräser; Bohrer

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Kategorie 12.1 :Verpackungsvorschrift die der Stückliste zu entnehmen ist

RKP Pumpen

4 Angabe in Artikelstamm

Das Feld im Artikelstamm für die Verpackungsvorschrift in M F G/ Pro lautet pt__chr03.
Der Pfad für die Browser Kennzifferpflege ist .36.2.13

Anforderung für dieses Feld: Prozessfähig, Pflichtfeld, Browser und Verknüpfung mit Textbausteinen (Deutsch/Englisch).

Als Textbaustein wird die Überschrift der Verpackungs – Kategorie (Punkt 2) aus dem EI – D242 genommen

Beispiel Teile:

Kategorie 1.1 / Schüttgut Standard

Beispiel Endprodukt:

Kategorie 4.1/G1 / Einzelverpackung Standard/Kartongrösse.

Kategorie 4.1/S1 / Einzelverpackung Sonder

Bei Standard Endverpackungen wird es keinen Textbaustein geben, nur bei Sonderverpackungen

Angaben auf Zeichnung

Die Angaben von Verpackungsvorschriften auf Einzelteilzeichnung und Zusammenstellung sind hiermit ungültig und werden bei gültigen Zeichnungen nur im Änderungsfall entfernt.

Ausgenommen von dieser Regel sind Artikel der Kategorie 10.1

5 Kennzeichnung Versand

Der Liefergegenstand muss sachgerecht und handelsüblich verpackt sein.
Die Verpackung muss allen technischen, gesetzlichen und behördlichen Bestimmungen entsprechen.

Alle Verpackungen müssen mit der zugehörigen MOOG-Artikelnummer, Lieferdatum und Stückzahl gekennzeichnet sein.

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

6 Zuordnung der Kategorien zu den Einzelteilen abhängig von den Transportwegen bzw. Lagerungen

In diesem Kapitel werden die Teile den unter Abschnitt 2 festgelegten Kategorien zugeordnet.

Benennung	Kategorie
GGV für A25224	8.1.1
Abschirmschlauch	1.1
Bremse	4.1
Deckel Fertigteil	2.1
Druckgußteil	2.1
Flachdichtung	3.1
Flanschdosen	4.2
Gelenkkopf	4.3.2
Gerätesteckdosen	4.2
Gewindeinsatz	1.2
Gußrohling	2.3

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Isolierfolie genutet	3.1
Isolierschlauch	1.1
Kegelpfanne	1.2
Kerbnägel	1.2
Kontakte	4.2
Kugellager	4.2
Kugelscheibe	1.2
Kupplung	4.4
Lagerhalteplatte	2.1
Litzen	1.1
Löt muffen	1.2
Magnet	5.1
Miniatur-Heißleiter	3.1
Motorgehäuse Fertigteil	2.1
Nilos Ring	3.1
O-Ring	3.3
Paßscheibe	1.2

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Resolver	4.4
Ring	1.2
Rotor Fertigteil	5.3
Rotorpaket	3.2
Rotor mit Paket	4.3.2
Rotorwelle, unverzahnt	4.3.1
Rotorwelle, verzahnt	4.3.3
Scheiben	1.2
Schraube	1.2
Schutzrohr	3.1
Sechskantmutter	1.2
Sicherungsring	1.2
Spannbüchse	4.1
Spannpratzen	1.2
Stator gewickelt	5.2
Statorpaket	3.2

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Staubkappe	1.1
Strangpreßprofil	2.3
Tellerfeder	1.2
Typenschild	3.1
Vorderes Lagerschild Fertigteil	2.1
Wärmeschrumpfschlauch	1.2
Wellendichtring	4.1
Zwischenstück	2.1
Zylinderstift	1.2
Ventilkörper	4.3.3
Steuerkolben	4.3.3
Steuerbuchse	4.3.3
Ventilkörper u.Kolben gepaart	4.3.3
Hydr.Verstärker Einheit	5.3
Motorkappe	2.1
Buchse uKolben gepaart (BSA)	4.3.3
Zwischenplatte	4.1

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Dichtplatte	2.2
Elektronikdeckel Zubau	5.6
Elektronikkarte	5.6
Druckfeder	1.2
2/2 Wege Sitzventil	4.3.3
Kolbenrohling	2.2
Buchsenrohling	2.2
Schrumpfschlauch	9.1
Silikonöl	9.1
Verdrahtungsplan	9.1
Loctite	9.1
D630-XXX	4.1/G1
D661-XXX	4.1/G2
D665-XXX	4.1/K1
Ventil Sondergrösse	4.1/U1
Elektronikverpackung	4.1/E1
Sonderverpackung	4.1/S1

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Maße und Bezeichnungen für Verpackungen im Werk Böblingen**Einzelverpackung Kartons**

Böblingen Bezeichnung	Maße	Bezeichnung	Qualität
G 1	250 x 180 x 85	Größe 1	2.30 BC
G 2	270 x 175 x 135	Größe 2	2.30 BC
G 3	380 x 260 x 135	Größe 3	2.30 BC
G 4	500 x 235 x 370	Größe 4	2.30 BC

Einzelverpackung Elektronik

Böblingen Bezeichnung	Maße	Bezeichnung	Qualität
E 1	190 x 135 x 40	CVB1a / SZ125	Noppenschaum
E 2	267 x 216 x 64	CVB4 / SZ320	Noppenschaum

Umverpackung Karton

Böblingen Bezeichnung	Maße	Bezeichnung	Qualität
U 1	300 x 270 x 200	U 1	2.30 BC
U 2	580 x 285 x 200	U 2	2.50 BC
U 3	484 x 243 x 267	U 3	2.70 BC
U 4	570 x 370 x 300	U 4	2.60 BC
U 5	580 x 380 x 460	U 5	2.90 BC
U 6	780 x 580 x 500	U 6	2.90 BC

Umverpackung Holzkisten

Böblingen Bezeichnung	Maße	Bezeichnung	Qualität
K 1 (Jumbo /D665;D685)	700 x 500 x 550	Lightbox - K-LT-S-003661-00KI	OSB / China Zertifikat
K 2	1200 x 800 1200 x 800 x 200 1200 x 800 x 33	Einwegpalette DE-L3 Aufsatzrahmen 914-2506 Deckel 905-2108	Tannenholz Tannenholz OSB
K 3	780 x 580 x 390	Lightbox K-LT-2L-00KI	Tannenholz
K 4	1000 x 920 x 700	LightboxKLT-S001451-00KI	Tannenholz

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Rev.	Pages	Description of change	Date / By
or	all	release	11.11.94/JAT
a	1,2,8, 18	Addition to Category 5.2: Corrosion-protected using corrosion protection paper	01.12.95/JAT
b	all	Addition to Category 2.2.1: Rust-protected with intermediate layer of rust-protection foil and Category 5.4: individual, gas-tight, rust protection and magnet protection, as well as shockproof	21.07.98/TEH
c	1,2,4, 5,7,8 9,21, 24,25	Addition to Category 5: special packaging Category 5.5: Protection against electrostatic discharge Category 5.6: individual, gas-tight, shockproof, and protection against electrostatic discharge Supplementation of the classification of the categories with hydraulic individual parts and components Category 5.7: Packaging Instructions for the firm Magnet-Schultz (Electromagnetic Devices)	05.11.02/PES
d	1,2,3 4, 5,8, 23,24 29,30	Addition packaging materials, packaging equipment and packaging aids Addition to Category 5: special packaging Category 5.8: Packaging Instructions RKP Category 5.8.1.: Single-pack Standard RKP Category 5.8.2.: Single-pack Special RKP Category 5.8.3.: Reusable Packaging Standard RKP	28.04.04/HRM
e	8,25 27	Category 8.1.: Regulation for dangerous goods Category 11.1 The packageing is not specified by moog, Category 12.1 Mark: Comments regarding packageing can be find in the BOM!	16.02.05/PES

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Table of contents:

- 1 Packaging
 - 1.1. Packaging equipment
 - 1.2. Packaging aids
 - 1.3. Packaging materials
- 2 Categorization of packaging
- 3 Description of packaging depending on the various categories and paths of transport and/or storage
- 4 Information in item master record
- 5 Shipping mark
- 6 Categorization of individual motor parts and individual industrial hydraulics parts, depending on the various paths of transport and/or storage

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

1 Packaging**1.1. Packaging equipment**

- Paper sacks and bags
- Plastic sacks and bags, with and without seals
- Opaque aluminum or plastic sacks
- Boxes, chests, crates, slotted crates made of wood or plastic
- Mesh boxes, containers
- ESD-compatible packaging
- Circulating special pallet sets

1.2. Packaging aids

- Covers and flat pouches for packing lists and documents
- Unreinforced adhesive strips made of adhesive tape
- Reinforced adhesive strips made of adhesive tape, reinforced longitudinally and horizontally or diagonally for sealing packages
- Adhesive tape made of plastic for sealing packages
- Desiccant bags
- Plastic tape

1.3. Packaging materials

- Plastic foil, single or multilayer
- Bubble wrap
- Folding boxes
- Cartons
- Corrosion protection paper

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

-
- Wrapping paper
 - Cardboard, corrugated cardboard
 - Tissue paper
 - Excelsior
 - Foam, environmentally responsible polystyrene foam
 - ESD packaging
 - Wooden slats
 - Molded polystyrene foam parts

2 Categorization of Packaging

The following defines various categories for packaging parts, which, taken as a whole, sufficiently fulfill all requirements placed on the packaging.

Category	Name	Short description
1	Bulk good	This category includes all parts for which no special requirements are placed on the packaging (DIN standard parts).
1.1	standard	The bulk good in this category is not subject to any special requirements.
1.2	rust protection	The bulk good in this category is subject to special rust-protection requirements.
2	Staple commodities	Staple commodities means parts that can be stacked with or without an underliner.
2.1	with underliner, standard	The parts (e.g., finished engine housing parts) in this category may only be stacked with an underliner.

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

2.2	with underliner and rust protection	The parts (e.g., finished motor housing parts) in this category may only be stacked with an underliner. Additionally, they are subject to rust-protection requirements.
2.2.1	rust protection with underliner to be made of oil paper	The parts (e.g., valve bodies) may only be stacked with an underliner. Additionally, they are subject to rust-protection requirements.
2.3	without underliner, standard	The parts (e.g., rough castings) in this category may be stacked without an underliner.
2.4	without underliner and rust protection	The parts (e.g., rough castings) in this category may be stacked without an underliner. Additionally, they are subject to rust-protection requirements.
3	Multipack	The parts in this category are packaged in multiples. A differentiation is made between standard and rust-protection packaging.
3.1	standard	The parts in this category (e.g., insulating foils, slotted) are packaged in multiples without special requirements.
3.2	rust protection	This means packaging of parts (e.g., stator and rotor packages) in multiples that are subject to rust-protection requirements.
3.3	photoresist	This packaging is used for all parts that must be packaged in photoresist packaging (e.g., O-rings).
4	Single-pack	Parts that must be packaged singly are listed under this category. In the following, a differentiation is made between standard, gas-tight, rust-protection, and shockproof packaging.

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

4.1	standard	The single packaging of parts in this category is not subject to any special requirements (e.g., shaft seals).
4.2	gas-tight	The individual packaging must form a gas-tight enclosure for the associated part (e.g., ball bearing).
4.3	rust protection	The following categories are used for rust-protected parts.
4.3.1	standard	In this category, the rust-protection material that is to be used is not stipulated.
4.3.2	with oil paper	This category stipulates the use of oil paper as rust protection.
4.3.3	shockproof	The parts in this category are subject to rust-protection and shockproofing requirements.
4.4	shockproof	Shockproof packaging is intended for sensitive parts (e.g., resolvers).
5	Special-pack	This category includes all parts with packaging that is subject to special requirements.
5.1	magnet protection	Special packaging for magnets that are magnetized.
5.2	shockproof, stackable and rust protection	The parts (e.g., wound stators) in this category are to be packaged in special stackable, corrosion-protected and shockproof packaging.
5.3	rust protection and magnet protection as well as shockproof	The packaging for these parts is subject to rust-protection and magnet protection requirements as well as shockproof requirements (e.g., finished rotors).
5.4	individual, gas-tight rust protection and magnet protection, as well as shockproof	e.g., magnets and magnet systems

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

5.5	protection against electrostatic discharge (ESD)	electronic components e.g., electronic cards
5.6	individual, gas-tight, rust-protected, with protection against electrostatic discharge (ESD) shockproof	electronic components e.g., electronic cards
5.7	Packing instructions for proportional magnets by the firm Magnet-Schultz	electromagnetic devices
5.8	Packing instructions HY-RKP	Radial piston pumps
5.8.1	Single-pack Standard RKP	Folding cardboard box with molded polystyrene foam parts
5.8.2	Single-pack Special-pack RKP	Wooden crates with fixing slats
5.8.3	Reusable packaging Standard RKP	Reusable special pallet set consisting of top and bottom parts and poss. a frame.
8.1	Regulation for danderous goods	all articles are part of this category, special safety conditions with regard to a data sheet are put to the packing
8.1.1	Regulation for dangerous goods in accordance with safety data sheet	articles of dangerous goods with data sheet and source
up to 8.1.999		
9.1	article not definable at EI-D242	Fluids, goods sold by the running meter, goods sold by area, documents, kits
10.1	article not definable at EI-D242	Articles which, because of time constraints, are not defined according to EI-D242.

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

11.1 The packageing is not specified it is in the responsibility of the vendor!
 by moog,

12.1 Mark: Comments regarding RKP PUMP
 packageing can be find in the
 BOM!

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

3 Description of packaging depending on the various categories and paths of transport and/or storage

In this Chapter, the packaging in the individual categories is described in more detail. In this connection, a differentiation is made between the transport paths of the parts from or to foreign countries as well as from or to subsuppliers. Furthermore, information is given on how the parts are to be stored.

In principle, the parts are to be procured in the same manner as they are stored. Thus it should be made certain that the goods are ordered in the required packaging.

Category 1: bulk good

Category 1.1: bulk good, standard

Storage:

Parts that are categorized as “bulk good, standard” are not subject to any requirements with regard to packaging. These parts are stored open and in multiples in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

Parts that are categorized as “bulk good, standard” are not subject to any requirements with regard to packaging. These parts are transported in multiples in closed packaging.

Transport to or from the supplier:

Parts that are categorized as “bulk good, standard” are not subject to any requirements with regard to packaging. These parts are transported in multiples in closed packaging, in the course of which the parts should be covered. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Category 1.2: bulk good, rust protection

Storage:

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Parts that are categorized as “bulk good, rust protection” are provided with rust protection and are stored open and in multiples in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Transport to or from the supplier:

The parts are transported to or from the supplier in a sealable plastic bag that is packed inside a carton, in the course of which the parts have been treated with rust protection agent beforehand.

Transport to or from foreign countries:

The parts are transported to or from foreign countries in a sealable plastic bag that is packed inside a carton. Any vacant spaces in the carton should be stuffed with filler material.

Category 2: staple commodities**Category 2.1: staple commodities, with underliner standard**

Storage:

Parts categorized as “staple commodities, with underliner” are stored unpackaged and stacked with a paper underliner.

Transport to or from the supplier:

For transport of “staple commodities, with underliner” from or to the supplier, the parts are packaged using packaging that is suitable for the size and type of parts. An underliner made of cardboard shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another.

Transport to or from foreign countries:

For transport of “staple commodities, with underliner” from or to foreign countries, the parts are packaged using packaging that is suitable for the size and type of parts. An underliner made of cardboard shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Category 2.2: staple commodities, with underliner and rust protection

Storage:

Parts categorized as “staple commodities, with underliner and rust protection” are provided with rust protection and stored unpackaged and stacked with a paper underliner.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Transport to or from the supplier:

Parts that are classified as “staple good, with underliner and rust protection” are transported to or from the supplier in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby the parts should be provided with rust protection. An underliner made of cardboard shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another. The parts should be covered.

Transport to or from foreign countries:

Parts that are classified as “staple good, with underliner and rust protection” are transported to or from the supplier in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby the parts should be provided with rust protection. An underliner made of cardboard shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another. Any vacant spaces in the carton should be stuffed with filler material.

Category 2.2.1 staple commodities, rust protection, with underliner to be made of oil paper

Storage:

Parts in this category are provided with rust protection and are stored unpackaged and stacked with an underliner made of oil paper.

Transport to or from the supplier

Parts that are classified as “staple commodities, rust protection, with underliner to be made of oil paper” are transported to or from the supplier in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby the parts should be provided with rust protection. An underliner shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another.

The parts should be covered.

Transport to or from foreign countries:

Parts that are classified as “staple commodities, rust protection, with underliner to be made of oil paper” are transported to or from the supplier in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby the parts should be provided with rust protection. An underliner shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another. The parts should be covered and any vacant spaces in the carton stuffed with filler material.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Category 2.3: staple commodities, without underliner standard

Storage:

Parts categorized as “staple commodities, without underliner” are stored unpackaged and stacked. They can be stacked without an underliner.

Transport to or from the supplier:

Parts that are classified as “staple commodities without underliner” are transported to or from the supplier in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby the parts should be provided with rust protection.

Transport to or from foreign countries:

Parts that are classified as “staple commodities without underliner” are transported to or from foreign countries in packaging that is suitable for the size and type of parts. An underliner made of cardboard shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Category 2.4: staple commodities, rust protection, without underliner

Storage:

Parts categorized as “staple commodities, rust protection, without underliner” are provided with rust protection and stored unpackaged and stacked. They can be stacked without an underliner.

Transport to or from the supplier:

Parts that are classified as “staple commodities, without underliner and rust protection” are transported to or from the supplier in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby the parts should be provided with rust protection. The parts should be covered.

Transport to or from foreign countries:

Parts that are classified as “staple commodities, rust protection, with underliner” are transported to or from foreign countries in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby the parts should be provided with rust protection. An underliner made of cardboard shall separate the individual layers. Furthermore, a lateral underliner made of

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

cardboard shall be used to prevent the parts from touching one another. The parts should be covered and any vacant spaces in the carton stuffed with filler material.

Category 3: multipack**Category 3.1: multipack, standard**

Storage:

Parts categorized as “Multipack, standard” are stored in multiples. To this end, the parts are packed in a plastic bag and stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

Parts categorized as “Multipack, standard” are transported in a sealable plastic bag that is packed inside a carton.

Transport to or from foreign countries:

Parts categorized as “Multipack, standard” are transported in a sealable plastic bag that is packed inside a carton. Any vacant spaces in the carton should be stuffed with filler material.

Category 3.2: multipack, rust protection

Note:

In this category, the oil paper that is to be used is to be used only once.

Storage:

Parts categorized as “rust protection” must be wrapped in oil paper prior to storage. They may be wrapped in oil paper in groups or separately depending on the size of the parts. They are stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic. For small parts that must be protected against corrosion in groups, the plastic box may be lined with oil paper.

Transport to or from the supplier:

The parts must be wrapped in oil paper prior to delivery to or from the supplier. They may be wrapped in oil paper in groups or separately depending on the size of the parts. The parts are transported in packaging that is suitable for the size and type of parts.

Transport to or from foreign countries:

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

The parts must be wrapped in oil paper prior to delivery to or from foreign countries. They may be wrapped in oil paper in groups or separately depending on the size of the parts. The parts are transported in packaging that is suitable for the size and type of parts, whereby any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Category 3.3: multipack, photoresist**Storage:**

Parts that are categorized as “Multipack, photoresist” must be packaged in photoresistant aluminum or plastic bags. These are stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

The parts are transported in a photoresistant aluminum or plastic bag that is packed inside a carton. Any vacant spaces in the carton should be stuffed with filler material.

Transport to or from foreign countries:

The parts are transported in a photoresistant aluminum or plastic bag that is packed inside a carton. Any vacant spaces in the carton should be stuffed with filler material.

Category 4: single-pack**Category 4.1: single-pack, standard****Storage:**

Parts that are categorized as “Single-pack, standard” must be loosely packaged individual in a carton and are stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

For transportation to or from the suppliers, the parts must be packaged individually inside a carton, which must then be packaged in packing material that is appropriate for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Transport to or from foreign countries:

For transport to or from foreign countries, the parts must be packaged individually inside a carton, which must then be packaged in packing material that is appropriate for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

In the event of end product packaging, **Category 4.1** is expanded by the corresponding carton size. **See last page for table of carton sizes and outside packaging**

End product examples

4.1/G1 to 4.1/G4 = Valve Series D66X

4.1/K1 to 4.1/K4 = Valve Series D665;D685

4.1/U1 to 4.1/U6 = Special Valve Size

4.1/E1 to 4.1/E2 = Electronics Packaging

Category 4.2: single-pack, gas-tight

Storage:

Parts that are categorized as “single-pack, gas-proof” must be packaged singly in a gas-proof plastic bag so that they are not exposed to any outside air. To this end, either a bag with a seal or a bag that can be welded shut should be used. The packaged parts are then stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

Parts that are categorized as “single-pack, gas-proof” must be packaged singly in a gas-proof plastic bag so that they are not exposed to any outside air. To this end, either a bag with a seal or a bag that can be welded shut should be used. For transport to or from the supplier, these parts are packed in multiples inside a carton. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Transport to or from foreign countries:

Parts that are categorized as “single-pack, gas-proof” must be packaged singly in a gas-proof plastic bag so that they are not exposed to any outside air. To this end, either a bag with a seal or a bag that can be welded shut should be used. For transport to or from foreign countries, these parts are packed in multiples inside a carton. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Category 4.3: single-pack, rust protection**Category 4.3.1: single-pack, rust protection, standard**

Storage:

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, standard” are to be individually provided with unspecified rust protection that may consist of a liquid agent or oil paper. The parts are then stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, standard” are to be individually provided with unspecified rust protection. For transport of the parts from or to the supplier, the parts are packaged using packaging that is suitable for the size and type of parts. The parts should be covered.

Transport to or from foreign countries:

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, standard” are to be individually provided with unspecified rust protection. For transport of the parts from or to foreign countries, the parts are packaged using packaging that is suitable for the size and type of parts. The parts should be covered and any vacant spaces in the carton stuffed with filler material.

Category 4.3.2: single-pack, rust protection with oil paper

Storage:

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, with oil paper” are to be individually wrapped in oil paper. The parts are then stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, with oil paper” are to be individually wrapped in oil paper. For transport of the parts from or to the supplier, the parts are packed in multiples using packaging that is suitable for the size and type of parts.

Transport to or from foreign countries:

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, with oil paper” are to be individually wrapped in oil paper. For transport of the parts from or to foreign countries, the parts are packed in multiples using packaging that is suitable for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Category 4.3.3: single-pack, rust protection and shock proof**Storage:**

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, shockproof” are to be individually provided with unspecified rust protection that may consist of a liquid agent or oil paper. In addition, the part is to be packaged in a shockproof manner, e.g., by using plastic netting. The parts are then stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, shockproof” are to be individually provided with unspecified rust protection. In addition, the part is to be packaged in a shockproof manner, e.g., by using plastic netting. For transport of the parts from or to the supplier, the parts are packed in multiples using packaging that is suitable for the size and type of parts.

Transport to or from foreign countries:

Parts that are categorized as “Single-pack, rust protection, shockproof” are to be individually provided with unspecified rust protection. In addition, the part is to be packaged in a shockproof manner, e.g., by using plastic netting. For transport of the parts from or to foreign countries, the parts are packed in multiples using packaging that is suitable for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with filler material and the parts should be correspondingly covered.

Category 4.4: single-pack, shock proof

Note: For special and/or aviation applications, applicable standards must be taken into consideration.

Storage:

Parts categorized as “single-pack, shockproof” are either individually wrapped with bubble pack on all sides or packaged in a plastic bag. For storage, the parts are then packed individually inside a carton. Multipacking is only permissible in cartons specially provided for this purpose.

ENGINEERING - INSTRUCTION**EI-D 242**

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Transport to or from the supplier:

For transport to or from the supplier, the parts must either be wrapped individually with bubble pack on all sides or packaged in a plastic bag. These must then be packed either individually in cartons or in multiples in cartons specially provided for this purpose. Gaps in the carton must always be stuffed with filler material.

Transport to or from foreign countries:

For transport to or from foreign countries, the parts must either be wrapped individually with bubble pack on all sides or packaged in a plastic bag. These must then be packed either individually in cartons or in multiples in cartons specially provided for this purpose. Gaps in the carton must always be stuffed with filler material.

Category 5: special-pack**Category 5.1: special-pack, magnet protection**

Storage:

Parts in this category must be packaged on all sides in a carton or welded inside packaging so that the parts cannot touch one another. Necessary underliners made of polystyrene foam or cardboard should be adjusted to the size of the magnets, but should not be less than 10mm thick. The parts are to be packed in multiples inside a carton with appropriate underliners.

Transport to or from the supplier:

For transport to or from the supplier, the parts must be packaged on all sides in a carton so that the parts cannot touch one another. Necessary underliners made of polystyrene foam or cardboard should be adjusted to the size of the magnets, but should not be less than 10mm thick. The parts are to be packed in multiples inside a lined carton with appropriate underliners. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Transport to or from foreign countries:

For transport to or from foreign countries, the parts must be packaged on all sides in a carton so that the parts cannot touch one another. Necessary underliners made of polystyrene foam or cardboard should be adjusted to the size of the magnets, but should not be less than 10mm thick. The parts are to be packed in multiples inside a lined carton with appropriate underliners. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Category 5.2: special-pack, shock proof, stackable and rust protection

Storage:

Parts categorized as “shockproof, stackable and rust protection” are individually wrapped on all sides with oil paper. When these parts are stored, they may only be stacked in packaging provided for this purpose, thus ensuring that sufficient space between one layer and the next. To protect the winding heads, cardboard or corrugated cardboard should be used as an underliner.

Transport to or from the supplier:

For transport to or from the supplier, the parts must be wrapped individually with oil paper on all sides. These must then be packed either individually in cartons or in multiples in cartons specially provided for this purpose, whereby it must be ensured that the stators, especially the winding heads, are packed so that they will not be damaged by physical shock.

Transport to or from foreign countries:

For transport to or from the supplier, the parts must be wrapped individually with oil paper on all sides and then wrapped in bubble pack. These must then be packed either individually in cartons or in multiples in cartons specially provided for this purpose. Gaps in the carton must always be stuffed with filler material.

Category 5.3: special-pack, rust protection, shock proof, magnet protection

Storage:

Parts in this category are to be provided with rust protection and individually completely wrapped in bubble pack. Afterwards they are packed individually in round cardboard sleeves. The packaged parts are then stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

For transport to or from the supplier, the parts are provided with rust protection and individually completely wrapped in bubble pack. Afterwards they are packed individually in round cardboard sleeves. The packaged parts are then transported in multiples in packaging that is suitable for the size and type of parts.

Transport to or from foreign countries:

For transport to or from foreign countries, the parts are provided with rust protection and individually completely wrapped in bubble pack. Afterwards they are packed individually in

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

round cardboard sleeves. The packaged parts are then packed in packaging that is suitable for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Category 5.4: special-pack, single-pack, gas-tight, rust protection, magnet protection, shock proof**Storage:**

The packaged parts are then stored in boxes, crates or slotted crates made of plastic.

Transport to or from the supplier:

The packaged parts are then transported in multiples in packaging that is suitable for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Transport to or from foreign countries:

The packaged parts are then transported in multiples in packaging that is suitable for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with filler material.

Category 5.5: special-pack, protection from ElectroStatic Discharge (ESD)**Storage:**

All warehouse furnishings and equipment (shelves, containers, transport carts, etc.) for electronic

components must ensure sufficient protection against electrostatic discharge. An electrically conductive floor is advantageous.

Components that are susceptible to damage by electrostatic discharge may only be stored in ESD-compatible packaging, whenever possible, in the original packaging provided by the manufacturer.

Transport to or from the supplier:

The means of transport used must be ESD-compatible.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Category 5.6: special-pack, single-pack, gas-tight, ElectroStatic Discharge (ESD), shock proof**Storage:**

The packaged parts are then stored in multiples in boxes, crates or slotted crates made of ESD-compatible packing material.

Transport to or from the supplier:

The individually packaged parts are then transported in multiples in ESD-compatible packaging that is suitable for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with ESD-compatible filler material.

Transport to or from foreign countries:

The individually packaged parts are then transported in multiples in ESD-compatible packaging that is suitable for the size and type of parts. Any vacant spaces should be stuffed with ESD-compatible filler material.

category 5.7: packing instruction for solenoid instruments of MAGNET SCHULTZ COMPANY

Depending on size and weight, the devices are wrapped in corrugated cardboard in groups of 3-5 units

and then rolled in adhesive tape.

The individual packages are sealed using adhesive tape with water-soluble adhesive and, depending on the delivery quantity, packed on disposable pallets, mesh boxes, or European pallets.

The respective forwarding agent's instructions must be observed in doing so.

Vacant spaces in transport containers are stuffed with polystyrene foam filler and/or corrugated cardboard.

The containers are then sealed using adhesive tape with water soluble adhesive and, starting with a weight of 20 kg, bound with 2-6 plastic bands depending on weight.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Category 5.8 : packing instruction for RKP**Category 5.8.1 : single-pack standard RKP**

See the bill of materials for packing material. The radial piston pumps are protected against corrosion by immersing them in dewatering fluid (DW23X). Damage to the packaging by escaping oil is prevented by sealing open parts of the pump with stoppers and putting foil inside the polystyrene foam molded parts. The radial piston pump is fixated in place by polystyrene foam molded parts (top and bottom). The collapsible corrugated cardboard boxes are sealed with adhesive tape and secured on the pallet with plastic bands.

Category 5.8.2 : single-pack special RKP

See the bill of materials for packing material. The radial piston pumps are protected against corrosion by immersing them in dewatering fluid (DW23X). Damage to the packaging by escaping oil is prevented by sealing open parts of the pump with stoppers and using oil paper underliners. The parts are fixated in the wood crate by wood slats. The sealed wooden crates are secured on the pallet with plastic bands.

Category 5.8.3 : reusable package standard RKP

See the bill of materials for packing material. The radial piston pumps are protected against corrosion by immersing them in dewatering fluid (DW23X). Oil is prevented from escaping by sealing open parts of the pump with stoppers and enclosing the radial piston pump in a polyethylene bag. Fixation is ensured by pallet sets (top and bottom). The pallet sets are secured on the pallet with plastic bands. Customers return the pallet sets set-wise to Moog Nürnberg. as multiuse packaging.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Category 8.1.1 to 8.1.999: regulation for dangerous goods in accordance with safety data sheet

all articles are part of this category, special safety conditions with regard to a data sheet are put to the packing

for example:

for toxicology indicated

for ecology indicated

point to the disposal

stability and reactivity

physical and chemical qualities

firefighting

storing and transporting

first aid measures

The category 8.1 is extended respectively by a category as soon as a new article as dangerous goods is declared.

for example:

8.1.1 \implies GGK for A25224 (G = danger G = goods V = regulation for A25224 article

The newly extended categories are managed only in the browser code number's

administration,

the revision of EID 242 will not change.

The individual packing specification of an article appears on every needed paper at the shipping department.

Category 9.1 : article not definable at Ei-D242

Packing Instruction EI-D242 does not apply to articles that

vary in form, consistency, handling and instruction from those defined according to EI-D242.

Examples: Fluids, goods sold by the running meter, goods sold by area, documents and kits.

Important: Category 10.1 may not be used for initial entry of articles.

Category 10.1 : article not defined at Ei-D242

For articles which, because of time constraints, are not defined according to EI-D242, the packing instructions of the associated drawing shall apply now as ever.

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Category 11.1 : The packageing is not specified by moog

it is in the responsibility of the vendor

Category 12.1 : Mark: Comments regarding packageing can be find in the BOM!

RKP PUMP

4 Information in item master record

The field in the item master record for the packaging instructions in M F G/ Pro is pt__chr03.

The path for browser code number maintenance is .36.2.13

Requirement for this field: process capability, mandatory field, browser and link with text modules (German/English).

The text module is taken from the title of the packaging category (Item 2) from EI-D242

Examples of parts:

Category 1.1/ Bulk good, standard

End product examples

Category 4.1/G1: Single-pack standard /carton size.

Category 4.1/S1.: Single-pack Special RKP

There will not be any text module for standard end packaging, only for special packaging.

Information on Drawing

The statement of packing instructions on drawings of individual parts and overviews are hereby void and shall be removed from valid drawings only in the event of changes.

Items in Category 10.1 are excepted from this rule

7 Shipping mark

The object being delivered must be packed properly and as usual in trade. The packaging must comply with all technical, legal, and official regulations.

All packaging must be marked with the associated MOOG article number, date of delivery and number of units.

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

6 Categorization of individual parts depending on the various paths of transport and/or storage

In this Chapter, the parts are categorized according to the categories defined in Section 2.

Name	Category
GGV for A25224	8.1.1
Shielding hose	1.1
Brake	4.1
Finished lid	2.1
Diecast part	2.1
Flat seal	3.1
Flange sockets	4.2
Pivoting head	4.3.2
Coupler socket	4.2
Threaded insert	1.2
Raw casting	2.3

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Insulating foil, slotted	3.1
Insulating hose	1.1
Conical socket	1.2
Grooved drive studs	1.2
Contacts	4.2
Ball bearings	4.2
Spherical disk	1.2
Clutch	4.4
Bearing base plate	2.1
Stranded wire conductor	1.1
Soldering sleeve	1.2
Magnet	5.1
Miniature thermistor	3.1
Finished motor housing	2.1
Nilos ring	3.1
O-ring	3.3
Shim ring	1.2
Resolver	4.4
Ring	1.2

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Finished rotor	5.3
Rotor packet	3.2
Rotor with packet	4.3.2
Rotor shaft, non-toothed	4.3.1
Rotor shaft, toothed	4.3.3
Washers	1.2
Screws	1.2
Protective pipe	3.1
Hexagon nut	1.2
Retaining ring	1.2
Spring collet	4.1
Clamping claws	1.2
Stator, wound	5.2
Stator packet	3.2
Dust cap	1.1
Extrusion-molded section	2.3

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Disk spring	1.2
Type plate	3.1
Front bearing shield, finished part	2.1
Heat-shrink tubing	1.2
Rotary shaft seal	4.1
Adapter	2.1
Parallel pin	1.2
Valve body	4.3.3
Piston valve	4.3.3
Control bushing	4.3.3
Valve body and piston, paired	4.3.3
Hydr. amplifier unit	5.3
Motor cap	2.1
Bushing and piston paired (BSA)	4.3.3
Intermediate plate	4.1
Sealing plate	2.2
Electronic cover assembl.	5.6

ENGINEERING-INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Electronics board	5.6
Compression spring	1.2
2/2 way seat valve	4.3.3
Rough piston	2.2
Rough bushing	2.2
Shrink tubing	9.1
Silicone oil	9.1
Wiring plan	9.1
Loctite	9.1
D630-XXX	4.1/G1
D661-XXX	4.1/G2
D665-XXX	4.1/K1
Valve special size	4.1/U1
Electronics packaging	4.1/E1
Special-pack	4.1/S1

ENGINEERING - INSTRUCTION

EI-D 242

Eff.Date: 16.02.05

By: PES

Rev.: e

Measurements and Names for Packaging at the Böblingen Factory**Individual Packaging Cartons**

Böblingen Name	Dimensions	Name	Quality
G 1	250 x 180 x 85	Size 1	2.30 BC
G 2	270 x 175 x 135	Size 2	2.30 BC
G 3	380 x 260 x 135	Size 3	2.30 BC
G 4	500 x 235 x 370	Size 4	2.30 BC

Individual Packaging Electronics

Böblingen Name	Dimensions	Name	Quality
E 1	190 x 135 x 40	CVB1a / SZ125	Nubbed foam
E 2	267 x 216 x 64	CVB4 / SZ320	Nubbed foam

Outside Packaging Carton

Böblingen Name	Dimensions	Name	Quality
U 1	300 x 270 x 200	U 1	2.30 BC
U 2	580 x 285 x 200	U 2	2.50 BC
U 3	484 x 243 x 267	U 3	2.70 BC
U 4	570 x 370 x 300	U 4	2.60 BC
U 5	580 x 380 x 460	U 5	2.90 BC
U 6	780 x 580 x 500	U 6	2.90 BC

Outside Packaging Wooden Crates

Böblingen Name	Dimensions	Name	Quality
K 1 (Jumbo /D665;D685)	700 x 500 x 550	Lightbox - K-LT-S-003661-00KI	O S B / China certificate
K 2	1200 x 800 1200 x 800 x 200 1200 x 800 x 33	Disposable pallet DE-L3 Additional frame 914-2506 Lid 905-2108	Fir Fir OSB
K 3	780 x 580 x 390	Lightbox K-LT-2L-00KI	Fir
K 4	1000 x 920 x 700	LightboxKLT-S001451-00KI	Fir